

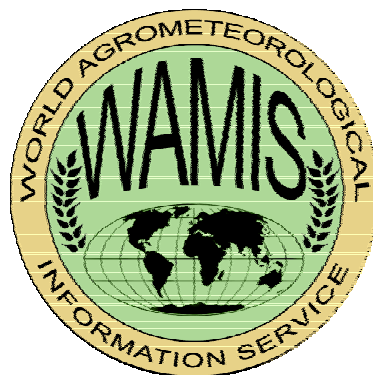
BACKGROUND

Disseminating agrometeorological information is part of a process that begins with scientific knowledge and understanding and ends with the evaluation of the information. But, in order for this information to be useful, it must be accurate, timely, and cost-effective. The Internet can accomplish this since vast amounts of timely information can be found with one click of a mouse button. Additionally, the Internet can play a vital role in the training of agrometeorologists by providing useful knowledge to a large number of people in a cost-effective manner.

During an Inter-Regional Workshop on Improving Agrometeorological Bulletins organized by World Meteorological Organization (WMO) in Bridgetown, Barbados in October 2001, participants developed the concept of a dedicated web server for agrometeorological products. As a follow up to this recommendation, the Commission for Agricultural Meteorology (CAgM) organized an Expert Group Meeting on Internet Applications for Agrometeorological Products held in Washington, D.C. during May 2002. Following these meetings, the World AgroMeteorological Information Service (WAMIS) was created.

For more information on WAMIS or to contribute to the project, please contact the WAMIS project manager:

Robert Stefanski
rstefanski@wmo.int



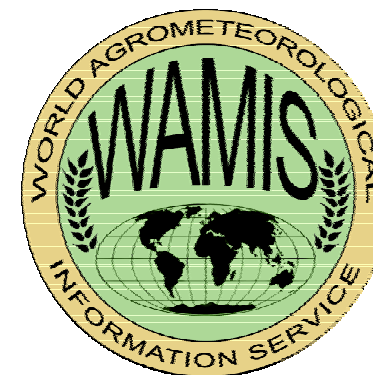
World
Agro-
Meteorological
Information
Service

www.wamis.org



**World
Meteorological
Organization**

**Organisation
Météorologique
Mondiale**



**World
AgroMeteorological
Information
Service
(WAMIS)**

www.wamis.org



ressources. Les matériaux de cette section ont été compilés de différentes sources ou spécifiquement développés pour WAMIS et inclut des liens au logiciel, aux guides, aux portails d'enchaînement, aux ressources de formation, et aux cours d'instruction disponibles utiles.

El objetivo del WAMIS es permitir que los productos agrometeorológicos que elaboran los Miembros de la OMM estén disponibles, en tiempo casi real, para la comunidad agrícola internacional. El hecho de centralizar la información agrometeorológica también permite que los Miembros puedan usar informe rápida y fácil los diversos boletines disponibles mejorando así sus propios boletines. Le WAMIS, proporciona las herramientas y la sección de los recursos. Los materiales de esta sección fueron compilados de diversas fuentes o desarrollados específicamente para WAMIS e incluyen acoplamientos al software, a las guías, a los portales de la web, a los recursos de entrenamiento, y a las clases particulares disponibles útiles.

Цели Основная цель ВСАИ состоит в том, чтобы создать специализированный веб-сервер для распространения агрометеорологической продукции, выпускаемой странами-членами ВМО. Обеспечивая централизованную базу хранения агро-метеорологической информации, ВСАИ будет помогать пользователям быстро и легко оценивать различные бюллетени и получить представление о том, как улучшить свои собственные бюллетени. На этом веб-сайте будут также размещаться учебные модули для оказания дальнейшего содействия странам-членам с целью улучшения качества и представления их агрометеорологических бюллетеней.

The goal of WAMIS is to make agrometeorological products issued by the World Meteorological Organization (WMO) members available to the global agricultural community on a near real-time basis. These products are produced on either a weekly, monthly, or yearly time frame and can be in the form of a web page or PDF. Provision of a central location for agrometeorological information can help the users quickly and easily evaluate the various bulletins and gain insight into improving their own bulletins. Also, WAMIS provides tools and resources that were compiled from different sources or developed specifically for WAMIS which includes links to useful available software, guides, web portals, training resources, and tutorials.

L'objectif principal du WAMIS est de mettre, dans le monde entier, les produits agrométéorologiques fournis par les Membres de l'OMM à la disposition de la communauté agricole en temps quasi réel. Le fait que l'information agrométéorologique soit ainsi centralisée permet également aux Membres de consulter rapidement et facilement les divers bulletins et d'en tirer un enseignement pour l'amélioration de leurs propres bulletins. Aussi, le WAMIS fournit les section de outils et de

目标 WAMIS 的主要目标是为分发 WMO 会员发布的农业气象产品提供一个专用网络服务器。通过为农业气象信息提供一个中央站点, WAMIS 将帮助会员快捷、方便地评价各种公报并了解如何改进本国的公报。该网站还提供培训模块以进一步帮助会员提高本国农业气象公报的质量和编排。



الأهداف

يتمثل الهدف الرئيسي للمرفق العالمي للمعلومات الخاصة بالأرصاد الجوية الزراعية (WAMIS) في توفير وحدة خدمة على الشبكة الإلكترونية العالمية مخصصة لنشر نواتج الأرصاد الجوية الزراعية التي يصدرها أعضاء المنظمة (WMO). ومن شأن توفير موقع مركزي للمعلومات المتعلقة بالأرصاد الجوية الزراعية أن يكفل للمرفق (WAMIS) مساعدة المستخدمين على نحو سريع ويسير على تقييم مختلف النشرات الخاصة بالأرصاد الجوية الزراعية والاستفادة من ذلك في تحسين نشراتهم. وسيضم الموقع على الشبكة الإلكترونية العالمية (الويب) أيضاً وحدات نموذجية للتدريب لزيادة مساعدة أعضاء المنظمة على تحسين نوعية نشراتهم الخاصة بالأرصاد الجوية الزراعية وطريقة عرض موادها.